



**ZEICHEN**

Jessica Barden	...	Alyssa
Alex Lawther	...	James
Naomi Ackie	...	Bonnie
Christine Bottomley	...	Gwen
Josh Dylan	...	Todd
Bronwyn Jones	...	Wedding Guest
Robert Whitelock	...	Impound Man
Jonathan Aris	...	Professor Clive Koch
Florence Bell	...	Iggy
Keir Charles	...	Eric
Pippa Evans	...	Vicar
Steve Oram	...	Phil























ihre Batterien rausgenommen.

131

00:11:49,880 --> 00:11:50,720  
Alyssa?

132

00:11:52,200 --> 00:11:53,080  
Ja.

133

00:11:53,960 --> 00:11:55,160  
Mein Brief an dich.

134

00:11:56,760 --> 00:11:57,760  
Das tut mir leid.

135

00:11:59,760 --> 00:12:00,720  
Welcher Brief?

136

00:12:01,240 --> 00:12:05,640  
Vielleicht hatte sie ihn nicht bekommen.  
Mir fiel ein Stein vom Herzen.

137

00:12:06,440 --> 00:12:08,120  
Ach ja. Der Brief.

138

00:12:08,520 --> 00:12:11,000  
Der Stein war wieder da und viel schwerer.

139

00:12:12,200 --> 00:12:13,920  
Es tut mir echt leid.

140

00:12:14,840 --> 00:12:16,040  
Das ist ewig her.

141

00:12:16,640 --> 00:12:18,400  
Ich erinnere mich kaum noch.

142

00:12:19,520 --> 00:12:20,680  
Liebe Alyssa.

143

00:12:21,160 --> 00:12:23,640  
Ich will dich nicht wiedersehen. Nie mehr.

144  
00:12:24,640 --> 00:12:27,080  
Deinetwegen habe ich jemanden umgebracht.

145  
00:12:27,400 --> 00:12:30,760  
Ich kann es nicht rückgängig machen.  
Dafür hasse ich dich.

146  
00:12:31,080 --> 00:12:35,080  
Deine Gefühle für mich erwidere ich nicht.

147  
00:12:35,440 --> 00:12:37,000  
Bitte lass mich in Ruhe.

148  
00:12:37,080 --> 00:12:39,560  
Mit freundlichen Grüßen, James. PS...

149  
00:12:40,600 --> 00:12:42,040  
Viel Glück bei allem.

150  
00:12:43,160 --> 00:12:44,000  
Ja.

151  
00:12:44,920 --> 00:12:46,800  
Willst du das rausnehmen?

152  
00:12:47,560 --> 00:12:48,440  
Nein.

153  
00:12:50,720 --> 00:12:53,160  
Deinetwegen habe ich jemanden umgebracht.

154  
00:12:56,680 --> 00:13:00,040  
Ich kann es nicht rückgängig machen.  
Dafür hasse ich dich.

155  
00:13:00,960 --> 00:13:01,960  
Es tut mir leid.

156  
00:13:02,640 --> 00:13:04,640  
Schon gut. Halt die Klappe.

157  
00:13:09,360 --> 00:13:10,240  
Gehen wir?

158  
00:13:11,840 --> 00:13:12,920  
Wir müssen zahlen.

159  
00:13:14,200 --> 00:13:16,680  
Ich weiß. Wollen wir trotzdem gehen?

160  
00:13:19,200 --> 00:13:20,560  
Wenn man die Zeche prellt,

161  
00:13:20,640 --> 00:13:23,400  
muss der Keller  
oder die Kellnerin das bezahlen.

162  
00:13:24,320 --> 00:13:26,080  
Das wusste ich nicht.

163  
00:13:26,160 --> 00:13:29,360  
Das stimmt.  
Wir werden dafür verantwortlich gemacht.

164  
00:13:30,440 --> 00:13:31,320  
Gut.

165  
00:13:32,680 --> 00:13:33,560  
Ok.

166  
00:13:35,840 --> 00:13:37,320  
Ihr wolltet nicht zahlen?

167  
00:13:38,680 --> 00:13:41,600  
Doch, natürlich bezahlen wir.

168  
00:13:42,760 --> 00:13:43,600  
Stimmt so.

169  
00:13:51,880 --> 00:13:56,120  
Alyssa?

170  
00:13:58,360 --> 00:14:00,080  
-Alyssa?  
-Was?

171  
00:14:02,280 --> 00:14:05,720  
Ich musste es sagen.  
Den richtigen Moment gibt es nie.

172  
00:14:06,240 --> 00:14:07,080  
Was?

173  
00:14:07,920 --> 00:14:08,840  
Ich liebe dich.

174  
00:14:09,480 --> 00:14:11,080  
Ich will nicht hier sein.

175  
00:14:11,880 --> 00:14:12,800  
Ich liebe dich.

176  
00:14:13,440 --> 00:14:14,960  
Ich will nirgendwo sein.

177  
00:14:15,800 --> 00:14:16,720  
Ich liebe dich.

178  
00:14:18,120 --> 00:14:20,160  
Fahren wir zurück. Das ist albern.

179  
00:14:20,840 --> 00:14:21,960  
Warte mal. Was?

180  
00:14:22,400 --> 00:14:25,520  
-Was soll das? Wo wollen wir hin?  
-Du kamst zu mir.

181  
00:14:25,600 --> 00:14:28,440  
Nein, du kamst zu mir.  
Du hast mich gestalkt.

182



00:14:28,520 --> 00:14:30,440  
Ich habe dich nur beobachtet.

183  
00:14:30,520 --> 00:14:31,800  
Schräg genug.

184  
00:14:31,880 --> 00:14:33,760  
Aber du wolltest doch weg.

185  
00:14:33,840 --> 00:14:35,800  
Jetzt will ich zurück.

186  
00:14:35,880 --> 00:14:36,920  
Warum?

187  
00:14:37,000 --> 00:14:38,880  
Weil ich verheiratet bin.

188  
00:14:40,160 --> 00:14:42,480  
Was? Du hast es getan?

189  
00:14:45,120 --> 00:14:46,000  
Ja, ich will.

190  
00:14:46,480 --> 00:14:47,440  
Ja!

191  
00:14:48,840 --> 00:14:51,760  
-Alyssa, warte!  
-Verdammte Scheiße!

192  
00:14:51,840 --> 00:14:52,680  
Nein!

193  
00:14:53,760 --> 00:14:54,640  
Hey!

194  
00:14:54,720 --> 00:14:56,040  
Anhalten!

195  
00:14:56,120 --> 00:14:57,640

-Hey!  
-Anhalten!

196  
00:14:59,280 --> 00:15:00,120  
Ganz toll!

197  
00:15:00,720 --> 00:15:02,920  
Oh, nein.

198  
00:15:03,000 --> 00:15:06,720  
Es war dein Zuhause, aber heul nicht.  
Es wurde nur abgeschleppt.

199  
00:15:06,840 --> 00:15:08,040  
Was hast du?

200  
00:15:08,720 --> 00:15:09,560  
Mein Dad.

201  
00:15:10,760 --> 00:15:11,680  
Ach ja.

202  
00:15:12,600 --> 00:15:13,480  
Scheiße.

203  
00:15:21,600 --> 00:15:23,360  
Jetzt ist mir doch kalt.

204  
00:15:24,440 --> 00:15:25,360  
Danke.

205  
00:15:29,280 --> 00:15:30,440  
Haben die ihn entsorgt?

206  
00:15:32,240 --> 00:15:33,080  
Komm mit.

207  
00:15:41,920 --> 00:15:43,360  
400 plus Mehrwertsteuer.

208  
00:15:44,000 --> 00:15:44,840

Was?

209

00:15:45,160 --> 00:15:46,240  
Falsch geparkt.

210

00:15:46,320 --> 00:15:48,200  
Da stand kein Schild.

211

00:15:48,280 --> 00:15:50,640  
-Doch, da stand eins.  
-Da stand keins.

212

00:15:50,720 --> 00:15:53,440  
-Es steht immer ein Schild da.  
-Scheiße, nein.

213

00:15:53,520 --> 00:15:56,680  
-Brauchst du eine Brille?  
-Brauchen Sie einen besseren Job?

214

00:15:59,280 --> 00:16:00,320  
Es tut mir leid.

215

00:16:01,240 --> 00:16:03,720  
Hören Sie. Wir haben gerade geheiratet.

216

00:16:04,440 --> 00:16:07,440  
Wir sparen für die Flitterwochen  
und haben wenig Geld.

217

00:16:07,520 --> 00:16:09,600  
Drücken Sie ein Auge zu?

218

00:16:13,440 --> 00:16:14,640  
Nur Barzahlung.

219

00:16:14,720 --> 00:16:16,160  
Kann ich Dad holen?

220

00:16:16,640 --> 00:16:18,720  
-Was?  
-Er ist tot. Er ist im Wagen.

221

00:16:19,400 --> 00:16:22,880  
Nicht seine Leiche, seine Asche.  
Seine Asche liegt im Auto.

222

00:16:24,040 --> 00:16:27,480  
Wir holen das Geld, versprochen.  
Darf ich ihn holen?

223

00:16:28,040 --> 00:16:29,080  
Er ist im Auto?

224

00:16:30,440 --> 00:16:32,200  
-Ja.  
-Da liegt er sicher.

225

00:16:35,520 --> 00:16:38,120  
-Ja.  
-Wenn ihr mit dem Geld wiederkommt,

226

00:16:39,000 --> 00:16:40,360  
-wird er da sein.  
-Nein.

227

00:16:40,440 --> 00:16:42,440  
Sie verstehen nicht.

228

00:16:42,520 --> 00:16:44,520  
-Bitte.  
-James. Ist schon gut.

229

00:16:44,600 --> 00:16:46,880  
Wir kommen wieder. Wann schließen Sie?

230

00:16:46,960 --> 00:16:49,800  
-Um fünf.  
-Ok. Komm.

231

00:16:55,520 --> 00:16:57,360  
Ich habe keine 400 plus Steuer.

232

00:16:57,440 --> 00:16:59,240

-Ich auch nicht.

-Und jetzt?

233

00:17:00,000 --> 00:17:01,640  
Wir warten bis um fünf Uhr.

234

00:17:15,440 --> 00:17:17,200  
Wie ist dein Dad gestorben?

235

00:17:18,520 --> 00:17:19,520  
Herzinfarkt.

236

00:17:20,480 --> 00:17:22,560  
Schlechte Ernährung, null Bewegung.

237

00:17:23,240 --> 00:17:24,120  
Scheiße.

238

00:17:25,120 --> 00:17:26,800  
So sterbe ich bestimmt auch.

239

00:17:28,960 --> 00:17:30,360  
Warum hast du geheiratet?

240

00:17:31,120 --> 00:17:32,360  
Weil ich es wollte.

241

00:17:33,800 --> 00:17:34,640  
Ok.

242

00:17:35,160 --> 00:17:37,000  
Weil ich dachte, ich wollte es.

243

00:17:37,960 --> 00:17:39,760  
Weil ich irgendwas tun musste.

244

00:17:41,560 --> 00:17:42,680  
Also tat ich das.

245

00:17:43,880 --> 00:17:45,720  
Weck mich, wenn es so weit ist.

246  
00:17:48,040 --> 00:17:48,920  
Ok.

247  
00:17:56,600 --> 00:17:59,080  
Auf dem Papier sah es düster für mich aus.

248  
00:18:00,320 --> 00:18:03,120  
Obdachlose Waise  
auf der Flucht mit einer Verheirateten.

249  
00:18:05,000 --> 00:18:06,680  
Aber wie schlimm es auch war...

250  
00:18:08,440 --> 00:18:09,920  
...etwas Gutes gab es immer.

251  
00:18:16,480 --> 00:18:18,000  
Man muss das Gute sehen.

252  
00:18:48,600 --> 00:18:49,600  
Ich liebe dich.

253  
00:18:50,200 --> 00:18:52,640  
-Was?  
-Ich sagte: "Es ist so weit." Komm.

254  
00:19:09,320 --> 00:19:11,000  
-James.  
-Scheiße.

255  
00:19:12,040 --> 00:19:13,200  
Von wegen Security.

256  
00:19:13,280 --> 00:19:15,520  
-Er hat nur die Jacke an.  
-Und jetzt?

257  
00:19:22,080 --> 00:19:22,920  
Komm mit.

258

00:19:33,800 --> 00:19:34,760  
Gott sei Dank.

259

00:19:42,160 --> 00:19:43,040  
Entschuldige.

260

00:19:43,600 --> 00:19:44,640  
Schon gut.

261

00:19:46,720 --> 00:19:49,400  
Die kann ich nicht durchschneiden.  
Fahr durch.

262

00:19:49,480 --> 00:19:51,040  
-Was?  
-Ja.

263

00:19:58,560 --> 00:20:00,080  
Was soll der Scheiß?

264

00:20:00,160 --> 00:20:01,880  
-Ich will keinen Lärm machen.  
-Hey!

265

00:20:02,360 --> 00:20:05,600  
Um ihn nicht zu stören? Tolle Idee.

266

00:20:36,400 --> 00:20:38,520  
Einen Moment lang war es wie früher.

267

00:20:40,480 --> 00:20:41,800  
Willst du noch zurück?

268

00:20:45,440 --> 00:20:47,440  
-Alyssa?  
-Wir sollten anhalten.

269

00:20:48,440 --> 00:20:51,920  
-Was?  
-Die Tramperin. Eine Frau, ganz allein.

270

00:20:52,000 --> 00:20:54,080

Was, wenn ein Spinner sie mitnimmt?

271  
00:20:55,680 --> 00:20:57,400  
Ja. Ok.

272  
00:21:02,240 --> 00:21:03,240  
Ist alles ok?

273  
00:21:14,400 --> 00:21:15,240  
Hi.

**N** SERIES  
**THE END OF THE  
FxxxING WORLD 2**



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.